

本集内容

Dog rescue with a drone 无人机协助寻找走失宠物狗

学习要点

有关“seeing things（视觉）”的词汇

边看边答

How many dogs have been found with the help of Erica's drone?

文字稿

Meet Chester. He's now safely back home with his owner, but a few months ago he went missing for three nights.

这是切斯特。它现在已经安全回家和主人在一起了，但几个月前，它却失踪了三个晚上。

Lea Williams, dog owner

I went for a walk up to a local beauty spot and Chester [was] running about – out of nowhere, two lurchers appeared, attacked him. He got scared and ran off in an unfamiliar direction. I can only speak for myself, it's like losing a family member, I would say. My daughter – she didn't sleep for three days. She just thought her pet was gone.

李·威廉姆斯 狗主人

“我去当地的一个风景区散步，切斯特在四处跑，不知从哪儿冒出来两条大猎狗，袭击了它。它吓了一跳，朝不熟悉的方向逃跑了。我只能谈自己的感受，那就像失去了亲人一样。我女儿当时三天没睡觉。她以为再也见不到自己的宠物狗了。”

The family had almost lost hope until Erica decided to offer her services. She uses a drone, worth almost 7,000 pounds, to help find lost dogs by using **thermal imaging** technology.

就在这家人几乎失去希望的时候，艾丽卡决定助他们一臂之力。她用一架价值近 7000 英镑的无人机，通过**热成像**技术帮人寻找失犬。

Jacob Tomlinson, BBC correspondent

The drone is equipped with a hi-tech thermal imaging camera which can detect **heat signatures** from up to 250 feet [76 metres] in the air. Therefore, when Erica is asked to help out in a search for a dog, she simply turns up to the dog's last known location, sets up the drone and up it goes. Having found more than 160 dogs, it's proved pretty successful.

雅各布·汤姆林森 BBC 通讯员

“无人机配备了高科技热成像摄像头，可以在 250 英尺（76 米）的高空探测到地面的**热信号**。因此，当艾丽卡被问到能否帮忙寻犬时，她只需要去这条狗的最后已知位置，准备好无人机，让它飞上天空即可。在找到了 160 多条失犬后，事实证明这个方法相当有成效。”

And it's easy to see why. Can you **spot** Chester running around these woods? To **the naked eye** or even a normal drone, it's virtually impossible, but pop the thermal image up and he **jumps out**, allowing his owner to bring him safely back home.

我们不难看出其中的原因。你能**发现**在林间奔跑的切斯特吗？对**肉眼**甚至普通的无人机来说，这几乎是不可能的，但一旦开启热成像功能，切斯特就**清晰可见**了，这得以让主人把它安全地带回家。

Having saved hundreds of dogs, the method is clearly working. Erica doesn't charge for her services and instead does it for the pleasure of seeing the owners reunited.

这个方法拯救了数百条狗，显然是可行的。艾丽卡不为她所提供的帮助收取费用，能看到狗主人与爱宠团聚就让她感到心满意足了。

Erica Hart, drone owner

I've seen it first-hand what it does to people when they lose dogs, and I know how much it must hurt to them, losing that loved one. It's like winning [the] lottery – it's... it is absolutely priceless.

艾丽卡·哈特 无人机的主人

“我亲眼目睹过人们丢失爱犬时有多么伤心，所以知道失去心爱的家中一员的感觉有多么痛苦。能找到走失的爱宠就像中了彩票一样，我觉得这绝对是无价的。”

Erica's drone has helped create countless happy endings and is sure to make many more in the future.

艾丽卡的无人机已经帮助创造了无数的大团圆结局，今后也一定会给更多人带来美满的结局。

词汇

thermal imaging 热成像技术

heat signatures 热信号，热标记

spot 看见，发现

the naked eye 肉眼

jumps out 容易引起注意

视频链接

<https://bbc.in/3p8CD9c>

问题答案

More than 160 dogs.